

Annexe

Modification au règlement organique protégeant régime du personnel du « Gewestelijke Economische Raad voor Vlaanderen ».

Article 8. Ajouter un point 13 libellé comme suit :

« L'Interruption de carrière comme réglée par l'arrêté royal du 3 juillet 1985 concernant l'interruption de la carrière professionnelle dans les administrations et les autres services des ministères et suivant les modalités fixées par le Bureau permanent, prises en harmonie avec l'arrêté royal précité.

Le Ministre-Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Vice-Président de l'Exécutif régional flamand
et Ministre de l'Economie, des Classes moyennes et de l'Energie,
N. DE BATSELIER

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE DE LA REGION BRUXELLOISE

F 89 — 1959 (89—1194)

19 JUNI 1989. — Arrêté royal relatif à la qualité de l'eau distribuée par réseau pour la Région de Bruxelles-Capitale. — Errata

Moniteur belge du 4 juillet 1989 :

Page 11897 — texte français, annexe I, I, 16, 3^e colonne, lire « équivalents » au lieu de « équivalent ».

Page 11898 — texte français, annexe I, c, 25, 3^e colonne, lire « concentrations » au lieu de « concentration ».

Annexe I, c, 38, 2^e colonne, lire « µg/lF » au lieu de « µg/l ».

Annexe I, D, 45, 2^e colonne, lire « µg/lBe » au lieu de « g/lBe ».

Page 11900 — texte néerlandais, annexe I, A, 1^e ligne, supprimer « (MTC) ».

Page 11901 — texte néerlandais, annexe I, B, 1^e ligne, supprimer « (MTC) ».

Page 11902 — texte néerlandais, annexe I, D, 1^e ligne, et annexe I, E, 1^e ligne, supprimer « (MTC) ».

Page 11903 — texte néerlandais, annexe I, F, 1^e colonne, lire « totale hardheid » au lieu de « Total hardheid ».

Page 11903 — texte français, annexe II, tableau A, 3^e colonne, ajouter « (?) » après « odeur » et « saveur ».

Annexe II, tableau A, 3^e colonne, lire « dénombrements » au lieu de « dénombrement ».

Page 11904 — texte français, annexe II, B, renvoi (10).b, 2^e ligne, lire « désinfectant » au lieu de « désinfestant ».

Page 11904 — texte néerlandais, annexe II, tableau A, 3^e colonne, ajouter « (?) » après « reuk » et « smaak ».

Annexe II, tableau A, 4^e colonne, ajouter le signe « + » entre « andere parameters volgens voetnota (9) » et « sulfietreducerende clostridia ».

Page 11905 — texte néerlandais, annexe II, B, 1^e colonne, dernière ligne, lire « 1 000 000 » au lieu de « 1 000 000 000 ».

Page 11906 — texte français, annexe III, C, 40, lire « 2800 à 3200 g » au lieu de « 2800 à 3200 gr ».

Annexe III, D, 55, lire « produits apparentés » au lieu de « produits aromatiques ».

Annexe III, D, 56, 5^e ligne, lire « substance » au lieu de « substance ».

Page 11910 — texte français, annexe IV, tableau 3, 1^e colonne, lire « anhydride carbonique » au lieu de « andydride carbonique ».

Page 11911 — texte néerlandais, annexe IV, tableau 1, 2^e colonne, 13^e ligne, lire « Na₂SO₃ » au lieu de « Na₂SO₄ ».

Annexe IV, ajouter entre la fin du 1^e tableau et le début du 2^e tableau : « 2. Voor coagulatie — flocculatie ».

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 89 — 1959 (89—1194)

19 JUNI 1989. — Koninklijk besluit betreffende de kwaliteit van het leidingwater voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. — Errata

Belgisch Staatsblad van 4 juli 1989 :

Blz. 11897 — Franse tekst, bijlage I, B, 16, 3^e kolom, leze men « équivalents » in plaats van « équivalent ».

Blz. 11898 — Franse tekst, bijlage I, c, 25, 3^e kolom, leze men « concentrations » in plaats van « concentration ».

Bijlage I, c, 38, 2^e kolom, leze men « µg/lF » in plaats van « µg/l ».

Bijlage I, D, 45, 2^e kolom, leze men « µg/lBe » in plaats van « g/lBe ».

Blz. 11900 — Nederlandse tekst, bijlage I, A, 1^e lijn, wordt « (MTC) » weggelaten.

Blz. 11901 — Nederlandse tekst, bijlage I, B, 1^e lijn, wordt « (MTC) » weggelaten.

Blz. 11902 — Nederlandse tekst, bijlage I, D, 1^e lijn; bijlage I, E, 1^e lijn, wordt « (MTC) » weggelaten.

Blz. 11903 — Nederlandse tekst, bijlage I, F, 1^e kolom, leze men « totale hardheid » in plaats van « Total Hardheid ».

Blz. 11903 — Franse tekst, bijlage II, tabel A, 3^e kolom, voeg bij « (?) » na « odeur » et « saveur ».

Bijlage II, tabel A, 3^e kolom, leze men « dénombrements » in plaats van « dénombrement ».

Blz. 11904 — Franse tekst, bijlage II, B, herzie (10).b, 2^e lijn, leze men « désinfectant » in plaats van « désinfestant ».

Blz. 11904 — Nederlandse tekst, annexe II, tabel A, 3^e kolom, voeg bij « (?) » na « reuk » en « smaak ».

Bijlage II, tabel A, 4^e kolom, voeg een teken toe « + » tussen « andere parameters volgens voetnota (9) » en « sulfietreducerende clostridia ».

Page 11905 — Nederlandse tekst, bijlage II, B, 1^e kolom, laatste lijn, leze men « 1 000 000 » in plaats van « 1 000 000 000 ».

Blz. 11906 — Franse tekst, bijlage III, C, 40, leze men « 2800 à 3200 g » in plaats van « 2800 à 3200 gr ».

Bijlage III, D, 55, leze men « produits apparentés » in plaats van « produits aromatiques ».

Bijlage III, D, 56, 5^e lijn, leze men « substance » in plaats van « substance ».

Blz. 11910 — Franse tekst, bijlage IV, tabel 3, 1^e kolom, leze men « anhydride carbonique » in plaats van « andydride carbonique ».

Blz. 11911 — Nederlandse tekst, bijlage IV, tabel 1, 2^e kolom, 13^e lijn, leze men « Na₂SO₃ » in plaats van « Na₂SO₄ ».

Bijlage IV, bijvoegen tussen het einde van de eerste tabel en het begin van de 2^e tabel : « 2. voor coagulatie — flocculatie ».